(Portuguese) DM-SL0002-06

## Manual do revendedor

ROAD	МТВ	

# **Trocador REVOSHIFT**

#### **SHIMANO**

**SL-RV100** 

SL-RV200

SL-RV300

SL-RV400

### **TOURNEY**

SL-RS47

SL-RS45

SL-RS36

SL-RS35

SL-RS34

SL-RS25

Índice	
AVISO IMPORTANTE	3
PARA GARANTIR A SEGURANÇA	4
Lista de ferramentas a usar	5
Instalação/remoção	6
Instalando a alavanca de troca de marchas	6
Ajuste	7
Introdução	7
Ajuste do manete esquerdo	7
Ajuste do manete direito	
Ajuste do SIS	18
Manutenção	21
Substituindo o cabo interno	21

# **AVISO IMPORTANTE**

- Este manual do revendedor destina-se principalmente a ser utilizado por mecânicos profissionais de bicicletas.
  Os usuários que não possuem formação profissional para montagem de bicicletas não devem tentar instalar os componentes utilizando os manuais do revendedor.
  - Se qualquer parte da informação fornecida no Manual não for clara, não continue com a instalação. Em vez disso, entre em contato com o local de compra ou o distribuidor para assistência.
- Certifique-se de ler todos os manuais incluídos em cada produto.
- Não desmonte nem modifique o produto para além do referido nas informações fornecidas neste manual do revendedor.
- Todos os manuais e documentos técnicos podem ser acessados on-line em https://si.shimano.com.
- Para clientes sem acesso fácil à internet, entre em contato com o distribuidor SHIMANO ou com qualquer um dos escritórios SHIMANO para obter uma cópia impressa do Manual do Usuário.
- Respeite as regras e as regulamentações adequadas do país, estado ou região em que conduz o seu negócio como revendedor.

Por razões de segurança, certifique-se de ler atentamente este manual do revendedor antes da utilização e siga as instruções para uma utilização correta.

As instruções a seguir devem ser sempre observadas para prevenir ferimentos corporais e danos físicos ao equipamento e arredores.

As instruções estão classificadas de acordo com o grau de perigo ou dano que poderá ocorrer se o produto for usado incorretamente.

A	PERIGO	O não cumprimento das instruções resultará em morte ou ferimentos graves.
	AVISO	O não cumprimento das instruções poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
A	CUIDADO	O não cumprimento das instruções poderá provocar ferimentos pessoais ou danos materiais no equipamento e arredores.

# PARA GARANTIR A SEGURANÇA

### **A** AVISO

- Siga as instruções fornecidas nos manuais ao instalar o produto.
  Use somente peças originais SHIMANO. Se um componente ou peça de substituição for incorretamente montado ou ajustado, isso poderá causar falha no funcionamento do componente e poderá fazer com que o ciclista perca o controle e sofra um acidente.
- Utilize proteção certificada para os olhos ao realizar tarefas de manutenção, como a substituição de componentes.

### NOTA

#### Certifique-se também de informar os usuários do seguinte:

- Certifique-se de continuar virando o braço do pedivela durante a operação do manete.
- As coroas e os pinhões devem ser lavados periodicamente com detergente neutro. Além disso, lavar a corrente com detergente neutro e lubrificá-la pode ser um meio eficaz para prolongar a vida útil das coroas, dos pinhões e da corrente.
- Os produtos não possuem garantia contra o desgaste e a deterioração naturais decorrentes do uso e do envelhecimento.
- Para o máximo desempenho, recomendamos fortemente o uso de lubrificantes e produtos de manutenção
  SHIMANO.

#### Para instalação na bicicleta e manutenção

 Ao usar um câmbio dianteiro com suporte à fricção, use-o com uma das seguintes alavancas de troca de marchas.

	Alavanca de troca de marchas	
	SL-RV100-LN / SL-RV200-LN / SL-RV300-LN / SL-RV400-LN / SL-RS36-LN / SL-RS35-LN / SL-RS34-LN / SL-RS25-LN	SL-RV200-L / SL-RV300-L / SL-RV400-L / SL- RS47-L / SL-RS45-L / SL-RS36-L / SL-RS35-L
Câmbio dianteiro FD-TZ31 / FD-TZ30 / FD-TZ21 / FD-TZ20	ОК	Não OK

O produto real pode diferir da ilustração porque este Manual se destina principalmente a explicar os procedimentos de utilização do produto.

# Lista de ferramentas a usar

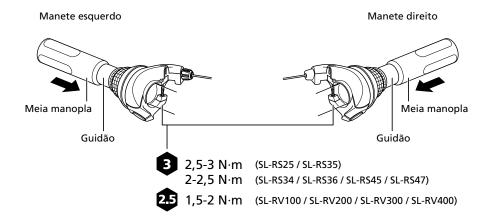
As seguintes ferramentas são necessárias para os propósitos de instalação/remoção, ajuste e manutenção.

Ferramenta		
2.5	Chave Allen de 2,5 mm	
3	Chave Allen de 3 mm	
5	Chave Allen de 5 mm	
<b>9</b>	Chave fixa de 9 mm	
•	Chave de fenda cruzada	
0	Chave de fenda cruzada [#1]	
TL- CT12	TL-CT12	

# Instalação/remoção

### Instalando a alavanca de troca de marchas

- 1. Instale a alavanca de troca de marchas em uma posição na qual ela não obstrua a operação do freio.
  - Não use em uma combinação que obstrua a operação do freio.
  - Deixe um espaço de 0,5 mm entre o manete de trocador REVOSHIFT e a meia manopla. Não é preciso deixar um espaço para o SL-RV100 / SL-RV200 / SL-RV400.



# **Ajuste**

# Introdução

Realize o ajuste do manete esquerdo / direito em cada ordem indicada.

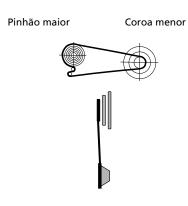
## Ajuste do manete esquerdo

### Ajustando a posição do lado inferior

1. Nos modelos equipados com o bloco de alinhamento Pro-Set, remova-o.

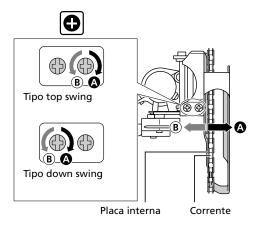


2. Troque a corrente para a coroa menor e para o pinhão maior.



### 3. Ajuste a posição inferior do câmbio dianteiro.

Ajuste o espaço entre a placa interna e a corrente para 0-0,5 mm.



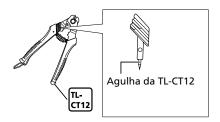
### Conexão e fixação do cabo interno

### NOTA

- Insira o cabo interno no interior do conduíte a partir do extremidade com a marcação.
- Para manter a eficácia de operação do cabo, a extremidade com a marcação está engraxada.



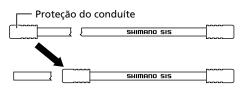
- Quando cortar o conduíte, corte a extremidade oposta à extremidade com a marcação.
- Depois de cortar, arredonde a extremidade usando uma agulha TL-CT12 ou similar para que o interior do orifício tenha um diâmetro uniforme.





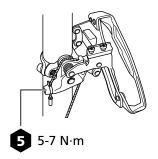


• Coloque a mesma proteção do conduíte na extremidade cortada do conduíte.



1. Ao puxar firmemente o cabo interno, aperte o parafuso de montagem do fio para fixar o cabo no lugar.

Tipo top swing: FD-M310 / FD-M315 / FD-TX800 / FD-TY700 / FD-TY710 / FD-TY500 / FD-TY510



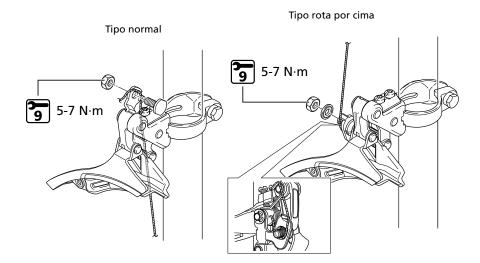


• Direcione o cabo interno como mostrado na imagem.



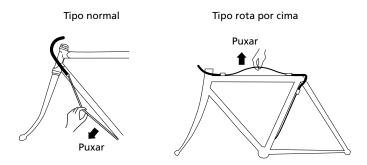


Tipo down swing: FD-M313 / FD-TY300 / FD-TZ500 / FD-TZ510



### Ajustando a tensão do cabo

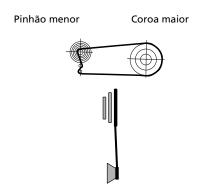
1. Depois de encurtar a folga inicial do cabo interno, volte a fixá-lo ao câmbio dianteiro.



2. Cortar o excesso de comprimento do cabo interno, em seguida, instalar a capa do terminal de cabo interno.

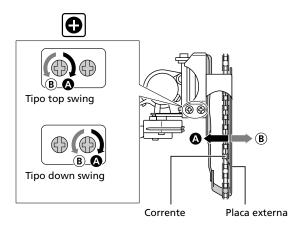
### Ajustando o limite superior

1. Ajuste a corrente na coroa maior e no pinhão menor.



2. Ajuste a posição superior do câmbio dianteiro.

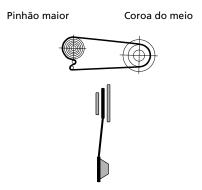
Ajuste o espaço entre a placa externa e a corrente para 0-0,5 mm.



### Ajuste da coroa do meio

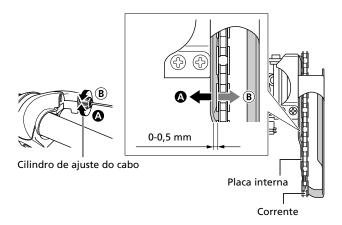
Este ajuste não é necessário em LN (tipo fricção), pois ele não possui um cilindro de ajuste do cabo.

1. Coloque a corrente no pinhão maior e, na parte dianteira, mova a corrente do coroa maior para a coroa do meio para ajustar.



### 2. Ajuste a posição da coroa do meio da guia da corrente.

Use o cilindro de ajuste do cabo para ajustar o espaço entre a placa interna e a corrente para 0-0,5 mm.



### Verificando a troca de marchas e o ajuste de precisão

Depois de finalizar o ajuste, mova a alavanca de troca de marchas para verificar o desempenho da troca de marchas. (Isso também se aplica quando a troca de marchas fica difícil durante o uso.)

Situação	Método de ajuste
Se a corrente cair para o lado do pedivela	Gire o parafuso de ajuste limitador superior no sentido horário.
Se for difícil passar da coroa do meio para a coroa maior	Aperte o cabo. Se isso não melhorar a situação, gire o parafuso de ajuste limitador superior no sentido anti-horário.
Se for difícil passar da coroa do meio para a coroa menor	Gire o parafuso de ajuste limitador inferior no sentido anti- horário.
Em caso de interferência entre a corrente e a placa interna do câmbio dianteiro quando a corrente está na coroa maior do pedivela	Gire o parafuso de ajuste limitador superior no sentido horário.
Em caso de interferência entre a corrente e a placa externa do câmbio dianteiro quando a corrente está na coroa maior do pedivela	Aperte o cabo. Se isso não melhorar a situação, gire o parafuso de ajuste limitador superior no sentido anti-horário.
Se saltar a coroa do meio ao mudar da coroa maior	Aperte o cabo.
Se houver interferência entre a corrente e a placa interna do câmbio dianteiro quando a corrente estiver no pinhão maior na parte traseira e a coroa do meio	Desaperte o cabo.
Se for difícil passar da coroa maior para a coroa do meio	
Se a corrente cair para o lado do movimento central	Gire o parafuso de ajuste limitador inferior no sentido horário.

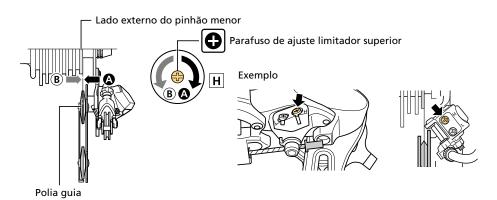
# Ajuste do manete direito

### Ajustando o limite superior

#### 1. Ajuste girando o parafuso de ajuste limitador superior.

Ajuste de modo que o centro da polia guia esteja alinhado à face externa do pinhão menor quando visto de trás.

\* A posição do parafuso de ajuste limitador superior varia de acordo com o modelo.



#### 2. Instale a corrente.

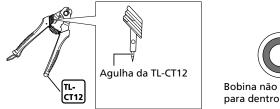
### Conexão e fixação do cabo interno

### **NOTA**

- Insira o cabo interno no interior do conduíte a partir do extremidade com a marcação.
- Para manter a eficácia de operação do cabo, a extremidade com a marcação está engraxada.



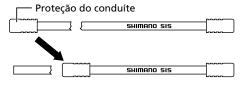
- Quando cortar o conduíte, corte a extremidade oposta à extremidade com a marcação.
- Depois de cortar, arredonde a extremidade usando uma agulha TL-CT12 ou similar para que o interior do orifício tenha um diâmetro uniforme.





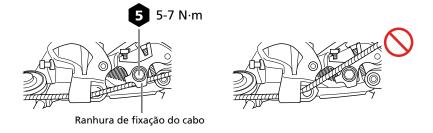


• Coloque a mesma proteção do conduíte na extremidade cortada do conduíte.



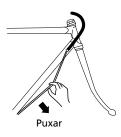
#### 1. Prenda o cabo interno ao câmbio traseiro.

Certifique-se de que o cabo interno está afixado na ranhura de encaixe do cabo.



### Ajustando a tensão do cabo

1. Depois de encurtar a folga inicial do cabo interno, volte a fixá-lo ao câmbio traseiro.



2. Cortar o excesso de comprimento do cabo interno, em seguida, instalar a capa do terminal de cabo interno.

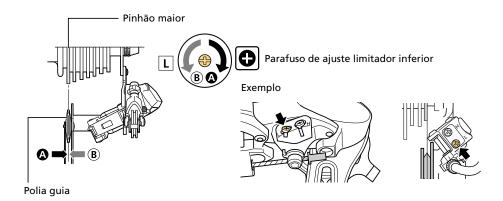
### Ajustando o limite inferior

1. Enquanto vira o braço do pedivela, opere o manete para trocar a marcha para o pinhão maior.

#### 2. Ajuste girando o parafuso de ajuste limitador inferior.

Ajuste de modo que o centro da polia guia esteja alinhado ao centro do pinhão maior.

\* A posição do parafuso de ajuste limitador inferior varia de acordo com o modelo.



### Ajuste do parafuso de ajuste da tensão B

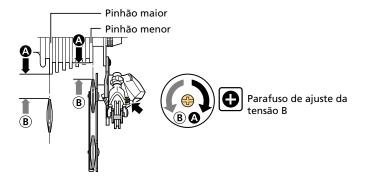
#### RD-M360 / RD-M310 / RD-TX800 / RD-TY500 / RD-TY200-SS / RD-TY200-GS

- 1. Coloque a corrente no pinhão maior e na coroa menor e gire o braço do pedivela para trás.
- 2. Gire o parafuso de ajuste da tensão B para ajustar a polia guia para a posição mais próxima possível do pinhão, mas sem tocá-lo.
- 3. Coloque a corrente no pinhão menor e repita o procedimento acima para certificar-se de que a tensão da corrente está correta.

#### RD-TY21B / RD-TZ500

1. Para obter o desempenho da troca de marchas adequada, coloque a corrente no pinhão maior e na coroa menor.

2. Gire o parafuso de ajuste da tensão B para ajustá-lo de modo que a distância entre a extremidade do pinhão e a extremidade da polia guia seja de 10 mm.



3. Coloque a corrente no pinhão menor e repita o procedimento acima para certificar-se de que a tensão da corrente está correta.

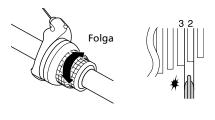
## Ajuste do SIS

1. Opere a alavanca de troca de marchas uma vez para mover a corrente do pinhão menor para o 2º pinhão.

2. Gire o braço do pedivela ao mesmo tempo em que opera o manete apenas o suficiente para reduzir a folga no manete.

### **DICAS TÉCNICAS**

 O melhor ajuste é quando a alavanca de troca de marchas é acionada apenas o suficiente para reduzir a folga do manete e a corrente toca no 3º pinhão, a contar do pinhão menor, e emite ruído.



#### Ao trocar a corrente para o 3º pinhão contando a partir do pinhão menor

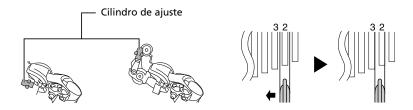
Aperte o cilindro de ajuste até que a corrente retorne para o 2º pinhão, a contar do pinhão menor. (Sentido horário)

\* A posição do cilindro de ajuste varia de acordo com o modelo.



#### Quando não é feito nenhum ruído

Desaperte o cilindro de ajuste até a corrente tocar no 3° pinhão, a contar do pinhão menor, e emitir um ruído. (Sentido anti-horário)



3. Retorne o manete para a posição original (a posição em que a corrente está no 2º pinhão, contando a partir do pinhão menor, e o manete foi liberado), em seguida, gire o braço do pedivela.

Se a corrente toca no 3º pinhão, a contar do pinhão menor, e emite um ruído, gire levemente o cilindro de ajuste no sentido horário para apertá-lo o suficiente até que o ruído pare.

### Ajuste

### Ajuste do SIS

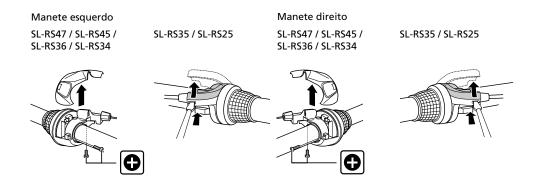
- 4. Opere o manete para trocar de marcha e certifique-se de que não haja nenhum ruído em nenhuma das posições da engrenagem.
- 5. Para o melhor desempenho do SIS, lubrifique periodicamente todas as peças de transmissão de potência.

# Manutenção

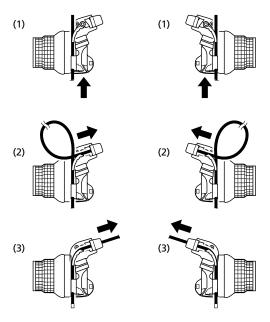
## Substituindo o cabo interno

SL-RS47 / SL-RS45 / SL-RS36 / SL-RS35 / SL-RS34 / SL-RS25

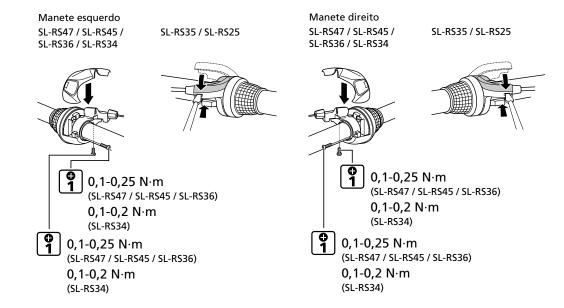
- 1. Opere o trocador parar mover a corrente para o pinhão menor (na parte traseira) ou para a coroa menor (na parte dianteira).
- 2. Remova a tampa.



3. Siga os procedimentos de (1)-(3) para substituir o cabo interno.



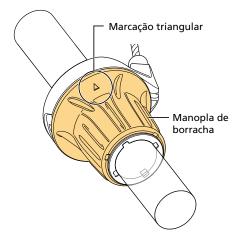
#### 4. Instale a tampa.



### SL-RV100 / SL-RV200 / SL-RV300

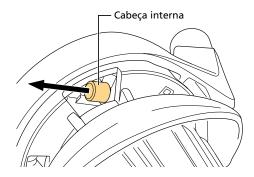
1. Vire a manopla de borracha da área com a marcação de triângulo.

Certifique-se de que a cabeça interna do cabo interno pode ser vista.

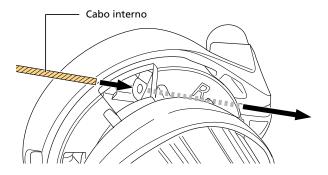


### 2. Puxe a cabeça interna do cabo interno e remova o cabo interno.

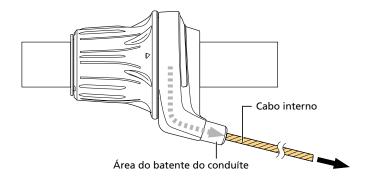
Use uma ferramenta pontiaguda ou similar para puxar a cabeça interna.



3. Insira um novo cabo interno no orifício.



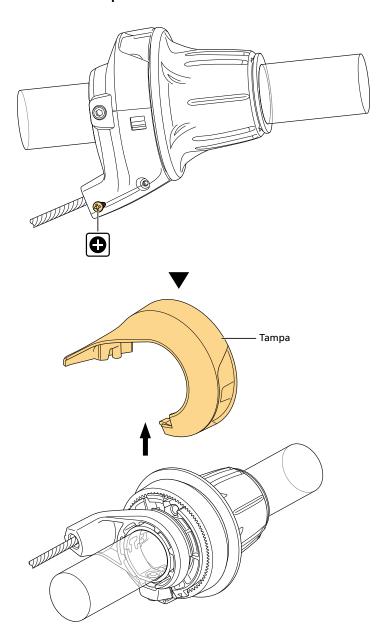
4. Passe o cabo interno através do suporte e para fora da área do batente do conduíte.



### **SL-RV400**

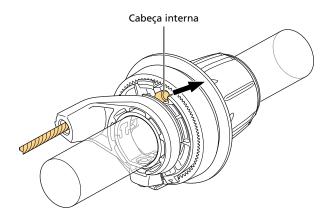
1. Opere o trocador parar mover a corrente para o pinhão menor (na parte traseira) ou para a coroa menor (na parte dianteira).

### 2. Remova a tampa.

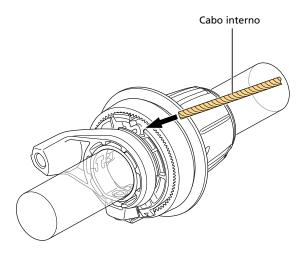


### 3. Puxe a cabeça interna do cabo interno e remova o cabo interno.

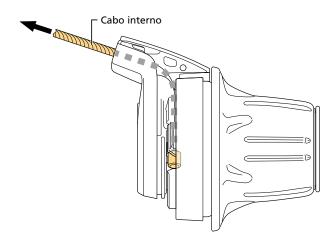
Use uma ferramenta pontiaguda ou similar para puxar a cabeça interna.



#### 4. Insira um novo cabo interno no orifício.

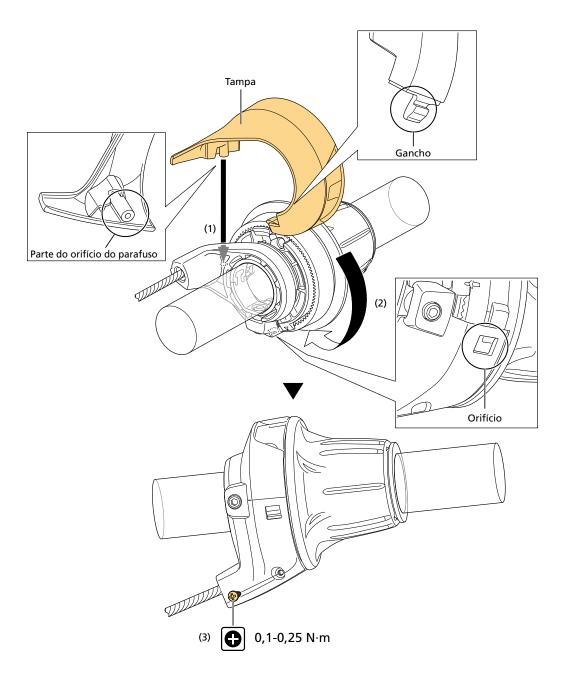


### 5. Introduza o cabo interno pelo suporte.



#### 6. Instale a tampa.

- (1) Instale a tampa no suporte a partir da parte do orifício do parafuso da tampa.
- (2) Instale a tampa no suporte, em seguida, insira o gancho no orifício no suporte.
- (3) Aperte o parafuso.



## NOTA

• Verifique o gancho para certificar-se de que a tampa está completamente instalada no suporte. Se o gancho não está fixado com firmeza ao suporte, vire a manopla de borracha e use uma ferramenta afiada etc., para empurrar o gancho.

